

# Corriere di Garfagnana

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero  
fondato nel 1881

## ABBONAMENTI 2015

ITALIA: Ordinario € 25,00 - Sostenitore € 30,00 - Benemerito € 50,00.  
ESTERO: Europa: € 55,00; Americhe-Africa € 65,00; Australia-Oceania: € 90,00.  
C.C. Postale IT 78 Q 0760113700000013239553  
C.C. Bancario IT 79 E 05034 70130 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. (0583) 644354  
e-mail: [corrieregarfagnana@virgilio.it](mailto:corrieregarfagnana@virgilio.it)  
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XXIV - N. 11 - Dicembre 2015 - € 2,50

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

## PAURE DI FONDO

I nostri abbonati e lettori sanno benissimo che uno dei nostri desideri fondamentali è quello di trattare i problemi della nostra zona, con riferimenti specifici alla realtà locale, sia pure rapportati e confrontati con ciò che succede in Italia e nel mondo. Ma ciò che ha sconvolto le esistenze di tutti (parlo degli attentati e delle stragi di Parigi) mi induce a derogare, una volta tanto, al nostro legame localistico per cercare di trattare di avvenimenti, apparentemente lontani, ma che incidono pesantemente sulle abitudini di tutti i cittadini del mondo e, quindi, anche su quelle degli abitanti della Garfagnana, magari in modo assai più incidente di quanto non avvenga con qualsiasi iniziativa o evento che interessi la Valle.

### ALL'INTERNO

pag. 2 Auguri  
pagg. 3-4 Palazzo Rocchi da proprietà privata a sede comunale G. Rossi  
pagg. 6, 8 Quale futuro per l'economia e l'occupazione in Garfagnana? L. Angelini  
pagg. 8-10 Orientamento scolastico M. Laurenzano  
pagg. 11-12 Parole che scompaiono: Priccio P. Notini  
pagg. 12-16 Cronaca della Valle D. Magistrelli

### Le Rubriche

pag. 4 Scorci di Garfagnana Brebarni  
pagg. 5-6 Lettere in redazione  
pag. 7 Notiziario Unione Comuni Garfagnana  
pag. 11 La foto d'epoca  
pag. 16 Il Pungolo N. Roni  
Fisco e Economia L. Bertolini  
Tristi memorie



Anche il Corriere di Garfagnana esprime solidarietà al Popolo di Parigi

Appena mi è sorta questa idea, mi sono subito reso conto di essermi cacciato in un bel labirinto, cioè in un argomento così complesso e difficile, non solo da capire e da approfondire, ma sul quale è più facile dire sciocchezze che non cose sensate. Non so che effetto abbiano fatto a ciascuno di voi le immagini ed i resoconti delle stragi di innocenti, il cui sangue ha bagnato strade, locali pubblici, stadi, ristoranti e caffè. Al sottoscritto, oltre che procurare dolore e preoccupazione, hanno minato alle radici alcune certezze che ritenevo acquisite e digerite per sempre. Nonostante che sia tutt'altro che sicuro

della giustezza dei concetti che sto per esprimere, voglio provare a misurarmi con i temi legati al terrorismo, esprimendo qualche modesta opinione.

Il termine "terrorismo" deriva dalla fase della Rivoluzione francese che fu definita "periodo del terrore", caratterizzata dalle idee e dalle azioni di personaggi come Robespierre e Saint-Just. Oggi, la definizione viene usata per indicare iniziative di ostilità bellica verso cittadini o collettività, compresi gli Stati, iniziative attuate con minacce, assassini, stragi, sequestri, il tutto finalizzato a mettere in crisi i principi che rego-

segue a pag. 2



L'Unione promuove la valorizzazione economica e sociale del territorio, svolge servizi comunali ed esercita le funzioni attribuite dalla Regione Toscana.

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fabbriche di Vergemoli, Fosciandora, Galliciano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano Giuncugnano, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9  
55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU)  
Tel. 0583 644911 Fax 0583 644901  
Sito: [www.ucgarfagnana.lu.it](http://www.ucgarfagnana.lu.it)

E-mail: [presidente@ucgarfagnana.lu.it](mailto:presidente@ucgarfagnana.lu.it)  
Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile Tel. 0583 641308 - Polizia Locale Tel. 0583 618142 Fax 0583 618305 - Eliporto Tel. 0583 666680 - Vivaio Forestale Tel. 0583 618726 - Giardino Alpino "Pania di Corfino" Tel. 0583 644911 - Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana Tel. 0583 644908

### ORARIO DI APERTURA DEGLI UFFICI

Ufficio Relazioni con il Pubblico e Protocollo: tutti i giorni dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 15.00 alle 17.00

Uffici e Sportelli Catasto, SUAP e Vincolo Idrogeologico: lunedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e dalle ore 15 alle 17.

Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle 12.00



...La Banca  
del territorio  
**Banca Versilia  
Lunigiana e Garfagnana**



Studio Consulenza Lavoro,  
Tributaria, Aziendale

*Rag. Davini Maurizio*

Consulente Lavoro  
Revisore dei Conti

Via Debbia, 5/A - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)  
Tel. 0583 639111 - 333 3956127

lano e su cui si basano, anche psicologicamente, le comunità oggetto di azioni terroristiche. Nella storia, anche recente, si è parlato di terrorismo nero, di quello rosso, di quello politico, del terrorismo legato al fanatismo religioso, di quello economico e così via. Normalmente, anche se non è una regola assoluta, gli atti terroristici sono stati indirizzati verso una autorità o un simbolo di ciò che si vuol aggredire. Invece, con i fatti di Parigi, si è andata a colpire la gente comune in momenti di vita quotidiana, come la consumazione al bar, una cena al ristorante, la presenza ad un concerto o ad una partita di calcio. Ciò non poteva non causare ed ha causato reazioni di paura generalizzata in tutti gli strati sociali. Almeno nell'immediato le persone hanno reagito, chiudendosi a chiocciola nelle loro case ed evitando i luoghi pubblici.

Allora, cosa si dovrebbe fare di fronte a tali fenomeni? Prima di tutto, penso a ciò che dovremmo evitare, anche se non è facile metterlo in pratica. Credo che dovremmo provare a superare la paura e riprendere le abitudini quotidiane, reagendo al tentativo di farcele cambiare e di condizionarci. Si tratterebbe di una vittoria, sul piano psicologico, di enorme importanza, come testimonianza di una capacità di resistenza a simili attacchi. Altra situazione che dovremmo riuscire a superare è quella della decisione di reagire con l'uso delle forze militari. È chiaro che la voglia di difendersi è connaturata all'animo umano, ma bombardare indiscriminatamente città come Raqqa non garantisce di colpire al cuore il nemico, ma fornisce la certezza che moriranno migliaia di bambini, donne, anziani, tutti certamente innocenti e, comunque, incolpevoli come le povere vittime di Parigi. Insomma, a mio parere, si aggiungerebbero barbarie a barbarie. Un terzo atteggiamento da evitare è quello di generalizzare, equiparando i terroristi all'intero mondo dell'Islam. Il concetto, pur errato storicamente, rischierebbe di creare intorno all'ISIS solidarietà che, invece di indebolirlo ed isolarlo, lo rafforzerebbero.

Ma, in positivo, mi chiederete, che atteggiamento si dovrebbe tenere? Ripeto che la risposta non mi appare facile, ma proverò ad indicare qualche linea di tendenza che mi sembra marciare verso il giusto. In primo luogo, in sintonia con gli alleati, si dovrebbe rafforzare il servizio di intelligence e la presenza di forze armate nei luoghi ritenuti sensibili. Poi, si dovrebbe intensificare l'attività diplomatica alla ricerca di soluzioni politiche, anche se non è facile ragionare con chi ti punta un'arma. Infine, si dovrebbe svolgere un'attività di boicottaggio verso le iniziative economiche del Califfato, evitando, almeno, di fornire le armi che ci vengono rivolte contro. Ma le attività più importanti, a mio avviso, sono quelle a largo raggio: una grande opera culturale per il superamento delle differenze di stili di vita, ma soprattutto (ed in questo mi trovo in perfetta sintonia con le visioni di Papa Francesco) con un grande sforzo per la bonifica delle

**ARREDAMENTI**

Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)  
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547  
www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it

**NUOVO CENTRO CUCINE**

**Varenna**  
Poliform

situazioni di sottosviluppo e di povertà endemica, nelle quali nascono inevitabilmente i fermenti di ribellione di chi sta male.

So di aver sollevato più dubbi di quanto non abbia dato certezze, ma l'argomento è difficile e soggetto a mille impossibilità di interpretazione.

*Italo Galligani*

## AUGURI

**Vi abbiamo accompagnato ancora quest'anno con i nostri spunti culturali, di cronaca, di opinioni della nostra terra, di critiche costruttive; questo scambio mensile ci aiuta a conoscere i nostri lettori e ad oltrepassare le barriere virtuali. Se c'è veramente qualcosa che unisce la nostra terra e continua a renderci orgogliosi è l'affetto che sempre avvertiamo dai molti che transitano dalla redazione, ma ancor più dei tanti abbonati, lontani, che ancora avvertono la voce della Garfagnana in questo foglio.**

**E' un Natale difficile quest'anno, dove la civiltà, la libertà, la convivenza, la pace, dove anche le tradizioni e la nostra cultura sono messe in discussione da integralismi; vorremmo così che il nostro augurio raggiungesse tutti, nella luce della fratellanza, dell'amore al prossimo e della nostra storia.**



*Presepio adiacente la Porta Miccia, realizzato per la prima volta dall'amministrazione comunale di Castelnuovo con l'ausilio dei "Ragazzi del Duomo"*

- VERNICIATURA
- IMBIANCATURA
- DECORAZIONI
- STUCCO
- VENEZIANO

FABBIANI

IMBIANCATURE

**FABBIANI IVANO e C. s.n.c. Imbiancatura-Verniciatura**  
Via Debbia 2, Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. 0583-65528 - Cell. 340 9032948

Punto Ufficio

**FORNITURE PER L'UFFICIO E L'AZIENDA**

Vastissimo assortimento per la scuola e idee regalo

**Macchine ed arredo per ufficio  
casa della penna - pelletteria**

MONTBLANC  
NVA

P.zza Repubblica - Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421 - e-mail: buffeticastelnuovo@alice.it

*Appartamenti, camere,  
piscina, giochi per bambini,  
Pensione Completa*

Loc. Murella di Sotto, 338/a  
CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu)

**PONTARDETO - PIEVE FOSCIANA**  
Nuovo punto vendita **IL PRISCO**  
Pane cotto a legna tutti i giorni

Vendita prodotti aziendali 0583 1806169  
Pranzi di Lavoro - Cene su prenotazione

www.agriturismoventuro.com  
Cell. 333 6709545

Osteria - Enoteca

Punto vendita prodotti  
tipici della Garfagnana

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. 0583/62192

# ARREDAMENTI DE DECIAN

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE  
ARREDAMENTI SU MISURA

Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)  
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460 - [www.decian.it](http://www.decian.it)



## RISTORANTE PIZZERIA ALBERGO

*Il Grotto  
di Salotti*



55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. NA (Lu)  
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

## PALAZZO ROCCHI DA PROPRIETÀ PRIVA- TA A SEDE COMUNALE

Palazzo Rocchi, situato al numero 1 di Via Vallisneri, è forse l'unico edificio privato della città di Castelnuovo, ad avere una interessante storia pubblica da raccontare.

Fino a pochi anni fa si pensava che a costruire questa antica struttura, fosse stata la famiglia Martini, proveniente da Ponte a Moriano. Ma da un'accurata indagine d'archivio, eseguita nel 2001 dal compianto prof. Giuliano Nesi, non vi è dubbio che i proprietari originari furono invece i signori Rocchi, già presenti a Castelnuovo dalla fine del '400.

Inizialmente l'abitazione di questi signori, arrivati a Castelnuovo dal paese di Roccapelago, era piuttosto piccola e senza pregi, poi intorno ai primi anni del Seicento, tra aggiunte e incorporazioni, acquisì pressoché lo stile e le odierne dimensioni, ad esclusione del loggiato che fu aggiunto in due riprese, nella prima metà del '900.

Un palazzo dunque ampio e assai confortevole che, nel 1611, ebbe l'onore di ospitare il governatore della Garfagnana, conte Marcantonio Ricci, come testimoniava una scritta (oggi non più esistente) incisa sull'architrave di una porta interna: «COM. MARC. RICCIUS. GVB. GARF. MDCXI». Probabilmente il conte Ricci abitò in questo edificio nell'arco di tempo in cui furono eseguiti i lavori di restauro all'interno della «Rocca Ducale», da lui stesso voluti per rendere più belli e accoglienti alcuni ambienti, tra i quali anche il suo *pro tempore* alloggio. Per molto tempo la proprietà di questo palazzo rimase indivisa, ma poi ci furono degli insanabili dissapori familiari.

I primi a spartirsi la casa paterna furono, nel



Palazzo Rocchi, attualmente sede del Municipio di Castelnuovo, visto da Piazza delle Erbe (Foto Mario Bonaldi)

1725, i fratelli Pellegrino e Alessandro Rocchi. Una metà dell'edificio, poco tempo dopo fu venduto, da uno degli eredi, a Giovanni Pellegrino Guidugli, mentre l'altra metà rimase ai Rocchi fino 1770. Poi entrambi i proprietari cedettero la loro parte alla famiglia Tonelli, la quale, nel 1819, a sua volta la vendé interamente ai già menzionati signori Martini di Ponte a Moriano. Trattandosi di un palazzo assai ampio e in posizione centrale, molto ambiti furono allora i suoi locali dalla pubblica amministrazione, che più volte le chiese ed ottenne in affitto per collocarci alcune delle istituzioni che in quei tempi guidavano e proteggevano la vita quotidiana dei castelnuovesi.

Nel 1821 Palazzo Martini accolse degnamente la sede municipale, che dal 1807 era situata nell'Ajottola, in un angusto locale a pian terreno di proprietà comunale, detto «Archivio Vecchio», dove anticamente c'era anche stato il magazzino della «frumentaria». A testimoniarlo è il verbale di una riunione indetta dal Podestà di Castelnuovo, per recuperare un vecchio credito dal ricevi-

tore comunale Pellegrino Fontana: «A profitto della Comune di Castelnuovo di Garfagnana, e a diligenza del Podestà di detto Comune conte Giuseppe Carli, e suoi coamministratori Franco Saveri, Leporo Giorgi e Giuseppe Giusti, i quali eleggono domicilio nella Sede dell'Ufficio Municipale, posta in Castelnuovo nella contrada del Canto, e Forno di proprietà di ragione di Giovanni. Matteo Martini...»

Nel settembre 1831, nel palazzo Martini si insediarono anche i Regi Cacciatori del Frignano, un corpo volontario fedelissimo al Duca, che per diversi anni svolse in Garfagnana un servizio d'ordine qualificato. Ciò è documentato dalla autorizzazione che, il 2 settembre 1831, il governatore della Garfagnana concesse al falegname Bartolomeo Giovannetti di fare in Casa Martini «i richiesti scaffali per la custodia del vestiario dei Regi Cacciatori».

L'anno dopo, necessitando alla comunità un decoroso edificio per stabilirvi la sede della Giurisdizione, la Ducale Camera di Modena, come è noto, pensò bene di acquistare l'intero palazzo,

segue a pag. 4



**CORSI CQC** **PRATICHE AUTO - MOTO**  
**CICLOMOTORI E RECUPERO PUNTI**  
**VISITA MEDICA IN SEDE**  
**TUTTI I TIPI DI PATENTE**

Castelnuovo Garfagnana - Via L. Nobili, 3 - Tel. 0583 62549  
Piazza al Serchio - Tel. 0583 696115

## CENTROMARKET

*De Cesari*

Abbigliamento Intimo  
Cartoleria - Giocattoli

## Terranova®

Abbigliamento e accessori  
uomo donna bambino

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO di GARF.  
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349 - [centromarketdecesari@virgilio.it](mailto:centromarketdecesari@virgilio.it)



**Piero Pieroni**

**Ingro Market**

CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA  
CARTOLERIA - GIOCATTOI - PROFUMERIA - SAPONI

Via G. Pascoli, 22 - Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. e Fax 0583-62301



**ELETTRODOMESTICI  
ILLUMINAZIONE  
ARTICOLI DA REGALO**

Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi  
55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)  
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089  
E-mail CEBSNC@inwind.it



**prodotti tipici**

funghi - farine - farro  
formaggi - confetture  
prodotti del sottobosco

strada provinciale per S. Romano  
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu) - Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO  
55030 Vagli Sotto (Lu) - Tel. e Fax 0583 649163

[www.bontadellagarfagnana.com](http://www.bontadellagarfagnana.com)

[info@bontadellagarfagnana.com](mailto:info@bontadellagarfagnana.com)

**CEB Centro Casa Bonaldi**

**Articoli Casalinghi e da Regalo - Lampadari - Giocattoli  
LISTE DI NOZZE**

allora meglio conosciuto come Martini-Quirici, per avere incorporato pochi anni prima un fabbricato di questa famiglia.

In quella circostanza, per consentire alla Giurisdizione di svolgere al meglio l'attività giudiziaria per l'intera provincia, la sede del Municipio fu trasferita al piano superiore delle scuole elementari, allora ubicate in Via del Forno, attuale via Vallisneri, nello stabile dove oggi ha sede il Centro Visite.

Dal 1832, fino all'avvento del Regno d'Italia, non si registrano fatti di rilievo nella vita di questo antico edificio, se non piccoli screzi con l'adiacente Teatro degli Associati. I veri guai cominciarono nel 1861, quando il Regio Ministero delle Finanze ritenne utile alienare i beni demaniali, tra i quali c'era anche Palazzo Martini-Quirici, allora sede del Tribunale Circondariale. Il Municipio di Castelnuovo, non avendo a disposizione altri stabili per alloggiare questo Ufficio e mancando delle necessarie risorse per l'acquisto, fece di tutto perché il palazzo non venisse venduto a soggetti privati.

Dopo un numero infinito di lettere inviate al Ministero delle Finanze e alla «Società Anonima» incaricata della vendita, nel 1863 il Sindaco di Castelnuovo ottenne in affitto lo stabile, per l'annua somma di lire 307,20. Soltanto nel 1873, per interessamento del locale deputato, Carlo Morelli, palazzo Martini-Quirici poté finalmente essere acquistato a trattativa privata, per la ridotta cifra di 11.500 lire.

Negli anni che seguirono, al di là della normale attività svolta dal Tribunale, d'interessante non c'è veramente molto da dire. L'unica cosa degna di nota, se togliamo alcuni restauri e ammodernamenti, è la collocazione, nel 1899, di alcuni antichi stemmi nel corridoio d'ingresso, un tempo murati sulla porta Miccia e nella Loggetta della Piazza.

Bisognò arrivare agli anni '20 del secolo scorso per vedere le austere stanze del nostro tribunale trasformarsi in gioiose aule di scuole elementari.

In seguito infatti alla soppressione delle sottoprefetture e dei tribunali nei centri minori, la pubblica amministrazione castelnuovese dovette rivedere in parte il proprio assetto.

Nella Rocca Ariostesca, dove prima c'era la sede della sottoprefettura, il 10 luglio del 1927 s'insediò il comune di Castelnuovo. Mentre nell'edificio di Via Vallisneri, dove erano collocate le scuole elementari e il Comune, fu trasferita l'amministrazione giudiziaria, purtroppo dal 1923 ridotta a semplice pretura. Infine, come abbiamo poc'anzi accennato, il 12 gennaio 1928, dopo alcuni lavori di riadattamento, nel palazzo Rocchi iniziarono regolarmente le lezioni in tutte le classi. D'allora, fino al 1995, le scuole ele-

mentari sono rimaste stabilmente in questa sede. Poi, necessitando la Rocca Ariostesca di radicali ristrutturazioni, fu saggiamente deciso di trasferire la sede comunale nel palazzo Rocchi e le scuole elementari nei nuovi fabbricati di Via Nicola Fabrizi.

Così il 22 marzo 2000, dopo cinque anni di mirati lavori di restauro e di adeguamento sismico, il municipio di Castelnuovo è tornato nella sua antica residenza, mentre la Rocca, ancor più fatiscente, soltanto recentemente ha visto iniziare quelle opere di restauro che le precedenti amministrazioni avevano promesso invano.

*Guido Rossi*

## Scorci di Garfagnana di Brebarni



La chiesa della SS. Trinità di Torrite.



ALBERGO • RISTORANTE  
**L'Appennino**  
da Pacetto



CUCINA CASALINGA  
SPECIALITÀ FUNGHI,  
CACCIAGIONE



55030 San Pellegrino in Alpe - Tel. 0583 649069 - 0583 649112

**Moscardini**  
Abbigliamento

dal 1963

Castelnuovo di Garfagnana • Tel. 0583 62060

# autoscuole salvino

Castelnuovo di Garfagnana 55032 - via F. Azzi, 43  
Tel. +39 0583 641622 - Fax +39 0583 648433  
castelnuovo@autoscuolesalvino.com - agenziasalvino@libero.it

Fornaci di Barga 55052, p.zza Don Minzoni  
Tel. e Fax +39 0583 709911 - fornaci@autoscuolesalvino.com

[www.autoscuolesalvino.com](http://www.autoscuolesalvino.com)

CONSEG. PATENTE  
A-B-C-D-E  
AGENZIA PRATICHE  
AUTOMOBILISTICHE

# GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO  
  
Vendita ric. e acc.  
Diagnostica elettronica

Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio  
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori

CASTELNUOVO di GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24  
☎ e Fax 0583.62049  
PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. 0583.65678

## Lettere alla Redazione



Carissima Redazione, mi chiamo Michele Giannini, sono nato a Castelnuovo Garfagnana il 7 ottobre del 1973 e sono sindaco dal 2004, prima di Vergemoli ed ora di Fabbri-riche di Vergemoli. Mi presento perché leggendo l'articolo "L'assessore e l'ospedale" mi sono reso conto che probabilmente, nonostante abbia rilasciato al vostro giornale anche una gradita intervista, non mi conoscete. In tale articolo si citano infatti astrattamente "sindaci che si presentano alle riunioni più indaffarati a reggere il biberon alla prole che interessati agli ordini del giorno, confermando quell'ambiguità di confine geografico che li accompagna". Ebbene, tale sindaco sono io e lo chiarisco perché non voglio che altri colleghi, che con me condividono il dono della paternità e del rappresentare quello che definite "un ambiguo territorio di confine", possano esser tacciati di simile vergogna.

Leggendovi ho capito che vi ha negativamente stupito la presenza di mio figlio ad un incontro che, ricordo, essere stato informale e riservato, per cui preciso che io non vivo di politica, avendo iniziato a lavorare a vent'anni, così come lavora mia moglie, e quindi, avendo due figli, mi devo destreggiare tra il loro interesse, che spesso sacrifica, e quello della mia comunità, che è la mia seconda famiglia. E, per comunità, ci tengo a precisare che non intendo il solo comune, bensì l'intera Garfagnana. Garfagnana che è composta anche da quei territori di confine, e dai loro sindaci, che voi citate come ambigui ma che in realtà sono sempre in prima linea nella difesa della propria territorialità. Ricordo ai lettori che se per l'ospedale unico fu scelta come ubicazione Pieve Fosciana, lo si doveva anche al sottoscritto ed al comune di Vergemoli, che appoggiò tecni-

camente tale scelta, pur avendo già deciso la sua fusione con Fabbri-riche di Vallico. Ricordo poi che il neo comune di Fabbri-riche di Vergemoli, per analogia di territorio, di cultura e di storia, ha fatto una chiara scelta di campo, scegliendo l'Unione dei comuni della Garfagnana ed accrescendo quest'ultima con l'ex comune di Fabbri-riche di Vallico. Evidenzio pure che a Fabbri-riche di Vergemoli, come amministratori, abbiamo raccolto le firme contro l'attuale legge sanitaria, cosa che non mi risulta abbiano fatto molti altri comuni, anche non di confine.

Riguardo la sanità, ed in generale il vostro articolo nella sua interezza, per correttezza nei vostri confronti e dei lettori devo poi dire che chi vi ha passato le informazioni su cui vi siete basati per scrivere il pezzo è solo un gran ruffiano, volutamente poco attendibile. Io non sono solito a giudizi così duri, ma preso atto che in tale riunione, che ricordo essere stata informale e senza verbalizzazione alcuna, si era preso l'accordo tra gentiluomini di tacerne al pubblico il contenuto, eccezion fatta per alcuni brevi passaggi concordati e poi esposti dai colleghi sindaci di Castelnuovo e Barga, solo un soggetto come sopra descritto, cioè ruffiano ed inattendibile, poteva uscirsene con giudizi del tipo "(...) nel colloquio con i sindaci, da cui è emersa sicuramente la differente esperienza del sindaco di Castelnuovo, sostenuto da pochi altri, rispetto ad un consesso nel quale galleggiano sindaci in attesa di posti al sole, sindaci che esprimono il parere in difformità dal sentire della collettività che amministrano ecc.." dimenticando gli ottimi interventi di sindaci come Pagani, Mariani, Betti o Bonini.

Per capire ciò che succede in materia di Sanità basti pensare alle parole emblematiche del sindaco di Borgo a Mozzano, nonché coordinatore provinciale del PD, partito egemone anche in Garfagnana, che limpidamente ha detto in sintesi che nella Valle del Serchio la Sanità va benissimo

visto il risultato del Pd i voti dati a Rossi alle ultime regionali.

Concludendo mi sorge spontanea una domanda: ma cosa vi aspettavate da una riunione informale tra sindaci dove su 21 primi cittadini, 17 sono del PD, Castelnuovo compreso...

Un caro saluto e grazie per lo spazio concessomi.

Michele Giannini

Carissimo Sindaco,

La tranquillizziamo subito: La conosciamo ed anche bene, raramente ci dimentichiamo di figure preminenti del nostro territorio. Può accadere purtroppo che queste non appaiano per qualche tempo sulle nostre colonne: non avendo corrispondenze fisse a volte non riusciamo a raccogliere i loro contributi, altre volte, poiché lo spazio in un mensile è tiranno, dobbiamo selezionare quelle cronache che riteniamo più significative per la valle. Comunque le chiediamo venia se non ha avuto modo di leggerci e ripariamo subito, auspicando che proprio questa non sia una di quelle occasioni da dimenticare. Con i migliori auguri alla sua paternità e a quella dei colleghi che possono ugualmente condividere questa grande gioia, ma che certamente non hanno usanza di recare neonati in incontri pubblici o politici, veniamo al motivo del contendere. La sua seconda casa, la Garfagnana, pare non averla vista particolarmente attento sulle scelte dell'ospedale, e non sulla scelta tecnica per l'ubicazione, ma per quella assai più importante - rivelatasi determinante per non realizzare poi quell'ospedale, già definito nelle stanze politiche, a Mologno - che fu la decisione della Conferenza dei Sindaci sulla definitiva ubicazione dell'Ospedale: quel gennaio 2013, ricorda, dopo un intervento nel quale palesava tutta la sua difficoltà, lei dichiarò, novello Ponzio Pilato, la sua astensione prima alla richiesta di rinvio della votazione e poi all'ubicazione. Con lei si distin-

segue a pag. 6

TORTELLI  
BORSE  
SCARPE  
TORTELLI

Via N. Fabrizi "La Barchetta"  
CASTELNUOVO di GARF.

VALIGE

# TORTELLI

Marche di massima garanzia

☎ 0583.62175



## CASEIFICIO ARTIGIANO

Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana la genuinità sulla vostra tavola

Pieve Fosciana Tel. 0583.62723

1980 CARROZZERIA  
RALLY

SOCCORSO  
STRADALE 24 ORE

Tel. 0583 639327 - Fax 0583 641547 - Cell. 329 9561412

Via Pio La Torre, 1 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)



## Fioravanti Capretz s.r.l.

INGROSSO

BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI - VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)  
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite - Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



LABORATORIO ANALISI - QUALITÀ  
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE  
MEDICINA DEL LAVORO

Laboratorio analisi Chimiche, Microbiologiche, Fisiche e Ambientali  
Consulenza su: Qualità e Certificazioni, Salute e Sicurezza nei Luoghi  
di Lavoro, Prevenzione Incendi, Ambiente ed Energia  
Agenzia Formativa - Laboratorio analisi cliniche e studi medici

Sede Operativa: Via dei Bichi, 293 - 55100 - Lucca - Italia  
Sede Legale: Via Bronzino, 9 - 20133 Milano - Italia  
www.ecolstudio.com - info@ecolstudio.com - Tel. 0583 40011

sero Galliciano e Molazzana, quest'ultimo uscì anche dall'aula seguendo, fido scudiero, il collega di Barga, perseguendo così sempre in quell'ambiguità di confine e politica che li aveva fino ad allora contraddistinti. Quindi non si arrogò meriti né ci elevò lezioni morali.

Sono infatti due decenni e oltre, che il nostro giornale ha posizioni nitide sull'ospedale, sulla sua salvaguardia e su quella della sanità in Garfagnana; la nostra storia giornalistica insegna che non abbiamo mai avuto collocazioni politiche e quando abbiamo dovuto difendere i diritti del territorio e della nostra gente lo abbiamo fatto assumendoci tutte le responsabilità, anche in giudizio.

Quella storia giornalistica che lei, nonostante sia sindaco dal 2004, inconsciamente ammette di non conoscere. Evidentemente anche per non aver trovato mai grandi soddisfazioni nel Corriere; la possiamo comprendere.

Non ci pare che un assessore regionale, caro Sindaco, muova una Conferenza presso una sede istituzionale per un incontro amichevole o privato, e quindi non impegnativo, anche perché ciò confermerebbe la sensazione che abbiamo avuto come l'assessore Saccardi, ben indottrinata sulla vicenda, avesse sbagliato consesso e forse avrebbe dovuto fermarsi più a valle e intrattenere quel gruppo più ristretto di noti sindaci.

Le passiamo, invece, se vuole, la riservatezza dell'incontro, che poi è il "segreto di pulcinella", poiché ognuno ama sempre poi educare i propri "fedelissimi" (sic!), altri invece hanno il senso civico del dovere verso la collettività, altri ancora il rispetto per la stampa. Non abbiamo così bisogno alcuno di adulatori né di figure che cerchino di acquistarsi i nostri favori, anche perché siamo soliti non fare sconti a nessuno. Così gli interventi da lei citati di Bonini e Betti non ci appartengono, stiamo in Garfagnana, in quel territorio per farle capire, dove questi sindaci hanno sempre espresso pareri discordanti non solo sull'ubicazione, ma anche rimesso in discussione le scelte democraticamente espresse dai colleghi.

Questo per farla riflettere sugli accordi tra gen-

tiluomini. Ci auguriamo che non si senta troppo vicino a loro.

Un augurio sincero comunque per il suo servizio alla collettività e agli interessi del suo comune, nel quale possiamo riconoscerle impegno con passione civica e politica.

Buone Feste

La Redazione

## QUALE FUTURO PER L'ECONOMIA E PER L'OCCUPAZIONE IN GARFAGNANA?

Proverò dapprima a ripercorrere sinteticamente ciò che è accaduto nella nostra valle dal dopoguerra ad oggi. Da sempre la nostra gente era tradizionalmente dedita all'agricoltura. Tra gli inizi degli anni '50 e la fine degli anni '70 si passa dall'emigrazione di massa al boom economico, che crea occasioni di lavoro anche per la nascita di aziende localizzate in Garfagnana grazie ai buoni uffici del nostro On. Loris Biagioni. Castelnuovo fino agli anni '80 diviene infatti sede di diverse industrie di abbigliamento. Difficoltà logistiche, quali strade ed una linea ferroviaria inadeguate, mai oggetto di un serio potenziamento, carenti capacità manageriali nella conduzione aziendale ed il triste fenomeno dell'assenteismo mai realmente contrastato da nessuno, ne determinano purtroppo il rapido declino. Più in generale mantengono la loro piena potenzialità solo alcune cartiere e più a valle la

storica "Metallurgica" di Fornaci di Barga. Scompaiono invece, quasi del tutto, opportunità lavorative per le donne garfagnine, mentre si diffondono attività di lavorazioni per conto terzi e di lavoro a domicilio, troppo spesso però fonte di vero e proprio sfruttamento. Si sono nel frattempo strutturate piccole aziende di servizi a carattere artigianale, quali officine, carrozzerie, impiantisti ecc., mentre si rafforzano quelle del settore edile e delle costruzioni, tutte realtà che permettono di garantire un'occupazione altamente frazionata ma comunque sufficientemente diffusa. Si arriva così all'inizio degli anni '90 e viene lecito domandarsi: "ed il turismo...?" Eppure la nostra terra offre attrattive naturali che potrebbero essere utilmente sfruttate per portare ricchezza. Poche, troppo poche attività sono presenti sul territorio, mai coordinate tra loro per poter rappresentare una seria e competitiva offerta. Anzi sono spesso oggetto di speculazione per facili arricchimenti personali (primo tra tutti il settore dell'agriturismo). Fortunatamente nasce nella valle una azienda farmaceutica che rappresenterà una crescente fonte occupazionale fino ai giorni nostri ed a Castelnuovo una cooperativa, con l'attività nel settore agricolo/forestale e di difesa dell'ambiente, che offre opportunità lavorative soprattutto a giovani ed a soggetti svantaggiati, quest'ultima purtroppo attualmente in difficoltà. Sull'onda di leggi che le favoriscono, nascono a livello locale alcune aziende di servizi che vanno a gestire, in luogo dei Comuni, gli acquedotti, la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti ecc., con forte partecipazione degli enti pubblici locali. Fenomeno questo che si rivelerà disastroso per le finanze pubbliche e purtroppo una effimera

segue a pag. 8

**Cari abbonati,**  
vi ricordiamo che da ottobre, a causa dei recenti aumenti dei costi di spedizione postali, la quota di abbonamento per l'Italia, che comprende 11 numeri mensili più supplementi, corrisponde a 25 €. Rimane invariata invece per l'estero.  
Confidiamo come sempre nella Vostra comprensione e in quella fiducia che non ci avete mai fatto mancare, testimonianza di affetto e gradimento per la voce storica della nostra terra. Grazie.

## ESTETICA ELLE

Un vero paradiso per il tuo benessere... **Unisex**

Doccia solare - Depilazione definitiva  
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso  
Manicure - Pedicure estetico e curativo  
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti  
Ricostruzione unghie  
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO  
Tel. 0583.62516



RISTORANTE  
PIZZERIA

il Centro

Via Vallisneri  
Castelnuovo di  
Garfagnana (Lu)

pizza da ASPORTO  
specialità PESCE



pizzerailcentro@gmail.com  
0583 644550 - 342 5287865 - 333 1720764  
Chiuso il lunedì



Apicoltura  
**Angela Pieroni**  
MIELE, PAPPÀ REALE  
e derivanti dell'Alveare

**Sillicagnana - S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944**

**Macelleria**  
**BROGI**  
da antica tradizione

**CARNE DI 1<sup>a</sup> QUALITÀ**  
Tel. 0583 644214

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana



## NOTIZIARIO UNIONE COMUNI GARFAGNANA

### IL TANGO DI IERI E PIAZZOLLA, DOPO UN ANNO SI RINNOVA LA MAGIA IN ATTESA DEL GARFAGNANA TANGO FESTIVAL Per il Teatro Alfieri ancora un tutto esaurito e un grande successo firmato Fundacion Astor Piazzolla e Progetto Parco nel Mondo, in onore del grande Maestro marplatense con origini da Massa Sassorosso

Una incredibile accoglienza e partecipazione di pubblico in Garfagnana per il nuovo arrivo di Laura Escalada Piazzolla, ospite d'onore dell'evento culturale che si è tenuto nei giorni di sabato 5 e domenica 6 dicembre, promosso dal Parco Nazionale dell'Appennino toscano emiliano col Progetto "Parco nel Mondo" e dalla Fundacion Astor Piazzolla, gestito dall'Unione Comuni Garfagnana e con la partecipazione del Comune di Villa Collemandina e della Città di Castelnuovo di Garfagnana. Alla luce del successo riscontrato lo scorso febbraio, con il sold out del teatro in occasione de "Il Tango di Astor Piazzolla", la Fundacion che porta il suo nome e marchio registrato ha deciso di tornare con un nuovo spettacolo - "IL TANGO DI IERI E PIAZZOLLA" - e raccontare questo genere dalle sue origini ai più celebri brani del Maestro simbolo dell'emigrazione dalla Garfagnana in Argentina con i suoi artisti di livello internazionale: il Quartetto italiano Lo Que Vendrà (Simone Marini - bandoneon, Daniela Fidanza - pianoforte, Mario Pace - Violino, Claudio Marzolo - contrabbasso); i ballerini italoargentini Claudio Jurman e Karina Filomena, Pablo del Duchetto e Fabiana Fusaro; Direttore Simone Marini; Coreografo Claudio Jurman; Voce narrante e contributo della scrittrice Meri Lao; Madrina e direttrice artistica della serata Laura Escalada Piazzolla.

Un caloroso pubblico non solo garfagnino, ma proveniente da tutta la provincia e addirittura altre città italiane e d'Europa ha preso parte, presso il Teatro Alfieri, ad una incredibile serata inserita nel

palinsesto di Castelnuovo Città della Castagna, rafforzando la convinzione di quanto questo tema possa rappresentare una concreta possibilità di sviluppo turistico sostenibile per l'intero territorio. E proprio grazie alla collaborazione che intercorre con essa da alcuni anni e alla fitta rete di contatti istituzionali con il mondo dell'emigrazione all'estero e la collaborazione della comunità locale, "Parco nel Mondo" è riuscito a consolidare il rapporto già esistente con Mar del Plata in termini attuali, mettendola al centro di un possibile processo di sviluppo turistico e culturale che interessa Massa Sassorosso, la piccola frazione di Villa Collemandina da cui hanno avuto origine i nonni materni di Piazzolla, e la Garfagnana in generale.

La celebrazione è proseguita il giorno successivo alla presenza delle autorità locali nel borgo di Massa Sassorosso con la visita istituzionale del percorso espositivo realizzato dal Parco Nazionale dell'Appennino toscano emiliano "Da Massa Sassorosso a Mar del Plata, il Parco nel Mondo", alla quale ha partecipato per la prima volta anche la Direttrice della Fundacion Gabriela Vera Moccia, e a cui sono seguite interviste tv, collegamenti radiofonici e saluti delle associazioni di emigrati da Mar del Plata. A coronare la giornata la presentazione di SCORE!, il nuovo progetto di turismo di ritorno alle radici dell'Unione Comuni Garfagnana finanziato dalla Commissione Europea:

i giovani partecipanti locali hanno illustrato il percorso formativo vissuto fino a questo momento, dalla fase plenaria che ha visto soggiornare tutti e 50 i partecipanti da Argentina, Brasile, Italia in Garfagnana nel mese di settembre, alla settimana di corso a Jacutinga in Brasile che si è appena conclusa a fine novembre, in attesa che il terzo gruppo del progetto voli proprio a Mar del Plata per contribuire all'ulteriore sviluppo di questa nuova strategia di ritorno turistico tra Argentina e Garfagnana.

Il Presidente dell'Unione Comuni Garfagnana Paolo Fantoni, il Sen. Fausto Giovanelli, Presidente del Parco Nazionale dell'Appennino Tosco-Emiliano, il Sindaco di Villa Collemandina Dorino Tamagnini e il Sindaco di Castelnuovo Andrea Tagliasacchi esprimono la propria soddisfazione per l'eccezionale riuscita dell'evento sottolineando quanto l'occasione di rendere omaggio al genio di Piazzolla per le sue origini locali qualifiche e onori tutta la Garfagnana e auspicando a consolidare e far maturare l'appuntamento in maniera ancora più strutturata, avvalendosi di un progetto e di uno staff che dal 2008 opera sul territorio nella ricerca di nuove strategie di promozione e sviluppo con risultati concreti quale la manifestazione ha dimostrato di mettere a valore.

Un ringraziamento a tutti i soggetti che hanno partecipato alla riuscita dell'evento ed in particolare alla Proloco di Castelnuovo di Garfagnana per l'impegno profuso nella collaborazione logistica.



**CALZATURE**  
e-mail: fontana1@hoymail.com  
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html

**fontana**  
**Vasto assortimento uomo, donna, bambino**  
**Calzature artigianali e su ordinazione.**  
**Si eseguono riparazioni.**

Via Fulvio Testi 6/b - Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)  
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271

Tutto per i  
Vs. hobby,  
acquari, uccelli,  
pesci, pesca,  
caccia, sport, armi,  
aria compressa,  
pistole e carabine  
libera vendita

**SPORT**  
**GUALTIEROTTI**  
CASTELNUOVO GARF.  
**ARMI**

Castelnuovo di Garfagnana - P.zza delle Erbe, 2  
telefax 0583 62058

**LIA GROSSI**  
ARREDAMENTI  
www.liagrossi.com

Via Pascoli 32, Castelnuovo - Tel. e fax 0583/62102  
Email: grossi.lia@tin.it

disegna la tua casa

DAL 1918 A CASTELNUOVO

**CALZATURE**  
**Romolo Poci**

Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA  
Tel. 0583 62408



LAVORAZIONI  
MARMÌ E GRANITI  
**BIAGIONI**  
www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione  
d'arte funeraria  
e accessori in  
bronzo, sculture,  
lavorazione  
cucine in massello,  
bagni, caminetti,  
edilizia

CASTELNUOVO di GARFAGNANA  
via d'Arni, 1/a Torrite - Tel. e Fax 0583.62995



Ristorante Albergo  
da "Carlino" 25 camere con bagno

**SPECIALITÀ GARFAGNINE**

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA - Via Garibaldi  
Tel. 0583 644270

BANCHETTI E  
ALTRE CERIMONIE

www.dacarlino.it

e poco duratura opportunità occupazionale. Vedremo che solo oggi si cercherà di porre rimedio a questa triste stagione, giustamente definita "dei carrozzoni", verificata l'incapacità di combinare assieme utilmente, da un lato gli obiettivi demagogici e populistici di molti amministratori pubblici e dall'altro l'irrinunciabile necessità di "far tornare i conti". Si arriva così agli albori del nuovo millennio e cominciano a manifestarsi i primi sintomi di una grande crisi economica i cui effetti si materializzano drasticamente dopo il 2010, con perdite innumerevoli di posti di lavoro soprattutto nell'edilizia. Il fenomeno diviene drammatico soprattutto per i giovani. Non aiuta la causa la totale mancanza di coordinamento tra il mondo della scuola e quello del lavoro, tanto che la prima continua a sfornare giovani con specializzazioni che non hanno futuro. Il lavoro dipendente è una chimera ed allora accanto allo "studente a vita" c'è chi si rassegna al ruolo di spettatore andando ad intasare le liste di disoccupazione presso gli uffici del lavoro, tutti sulle spalle di genitori e nonni pensionati. I più intraprendenti, ultimati con profitto gli studi, tentano la via della partita iva, a costo di adattarsi ad attività diverse da quelle per le quali avevano studiato. Questa scelta viene apparentemente favorita dall'entrata in vigore di leggi che introducono regimi fiscali di favore, come quello cosiddetto dei contribuenti minimi. I benefici però spesso si rivelano inefficaci perché accanto ad una minore tassazione IRPEF, non si assiste ad una corrispondente riduzione dei contributi previdenziali. Questi, al contrario continuano ad aumentare a causa della scellerata politica governativa sulle pensioni, che non riesce a smantellare i famigerati diritti acquisiti che mantengono inalterati gli importi delle cosiddette pensioni d'oro. Anzi alcuni di questi fortunati fruitori di trattamenti privilegiati, continuano l'attività lavorativa permettendosi il lusso di essere fortemente concorrenziali, rispetto ai colleghi più giovani, per il fatto di poter contare sullo zoccolo duro rappresentato appunto dalla pensione. Accanto a questi si afferma anche una nuova categoria, quella degli irregolari, ma questo è un argomento che vedremo di trattare a parte, insieme magari a due altre piaghe sociali, quella dell'evasione fiscale e quella degli imprenditori "mordi e fuggi" che chiudono i battenti tre mesi dopo avere aperto, lasciando sul campo un mare di debiti. In questo scenario, è arrivata la notizia

del progetto di riconversione della più grande azienda privata della zona, quella KME di Fornaci di Barga, cui si faceva prima riferimento, che sta facendo tremare l'intera Garfagnana, visto che il piano industriale appena presentato, sembra che abbia palesi limiti di approssimazione ed incertezza riguardo al numero dei soggetti che potranno essere assorbiti. Non uniamoci al coro stonato di coloro che si dichiarano sorpresi dall'epilogo di questa vicenda. Pongo ai lettori una domanda: ma possiamo davvero essere ragionevolmente sorpresi del fatto che nel 2015 un'industria che produce prodotti in rame possa permettersi di continuare a lavorare, oltretutto in rimessa, in una zona decentrata come la nostra, lontana dalle vie di comunicazione più importanti? Sveglia! Dobbiamo solo essere contenti che non abbiano chiuso i battenti e decretato "Tutti a casa!" Esultanti e non amareggiati dallo scampato pericolo, perché di questo onestamente dovremmo parlare, sarebbe bene chiedere ai nostri governanti locali, ai referenti politici, ai sindacati di ammettere colpe secolari e fare un aperto *mea culpa*. I "mal di pancia" della KME non sono certo una novità; sono anni che politici ed amministratori spendono soldi pubblici per trattenere in loco lo stabilimento, potendo ben prevedere che tutto questo prima o poi non sarebbe bastato ad impedire il disimpegno della proprietà. Se è vero che il progetto di riconversione industriale prevede la produzione di prodotti da agricoltura di nuova generazione, possiamo solo dire che questa si addice sicuramente di più al nostro territorio di ciò che si è fatto finora. Perché non si è pensato prima e soprattutto con iniziative locali, a dare un impulso di questo tipo alla nostra economia, abbinandolo utilmente al settore del turismo attraverso una programmazione e soprattutto con un coordinamento istituzionale tra i vari operatori del settore, intensificando e stimolando l'approccio dei giovani a questi settori che potranno essere in futuro i fattori trainanti della nostra economia? Forse saremmo ancora in tempo, ma solo se ci sarà voglia di ammettere gli errori del passato e favorire con investimenti di risorse pubbliche, magari comunitarie, il nascere di una economia alternativa all'industria tradizionale, basata cioè sulla valorizzazione delle risorse naturali al servizio del territorio. È notizia di questi giorni che un accordo con il Gruppo Gnutti potrebbe scongiurare l'abbandono della produzione metallurgica, ma questo, al di là del temporaneo

solievo, non sposta di una virgola la sostanza del problema, in quanto le sorti dello stabilimento sarebbero comunque sempre legate a speculazioni ed interessi imprenditoriali sempre più globalizzati, non condizionabili da volontà politiche, ma esclusivamente rispondenti alla logica del profitto a tutti i costi. Per la verità qualcosa si sta muovendo; alcune amministrazioni comunali della zona, prima tra tutte quella di Castelnuovo, dimostrando sensibilità al riguardo, hanno recentemente dato un maggiore impulso ad iniziative tese alla valorizzazione delle diverse realtà economiche attive sul loro territorio. Proseguendo su questa strada, anche con una maggiore collaborazione degli stessi operatori economici e di un po' più di voglia da parte dei giovani di sporcarsi le mani, sarà forse possibile confidare in una crescita di opportunità lavorative. Altrimenti, come diceva il titolo di un vecchio film interpretato da Paolo Villaggio, ai giovani che vorranno rimanere a vivere in Garfagnana non resterà che dire: "Io, speriamo che me la cavo".

Luigi Angelini



## L'offerta formativa delle scuole del nostro territorio

L'11 novembre scorso, nei locali degli uffici regionali di Firenze, durante l'incontro avente per oggetto *Le attività dei Poli Tecnici Professionali*, l'assessore all'istruzione della regione Toscana Cristina Grieco ha ribadito l'importanza dell'orientamento scolastico. Il dato sulla dispersione è drammatico. Ben il 17% dei ragazzi toscani non termina gli studi di istruzione superiore, un dato in linea con le rilevazioni nazionali. Ha dichiarato che la regione intende intervenire in modo importante contro la dispersione scolastica attraverso un potenziamento dell'orientamento. Il problema è fondamentale, soprattutto se consideriamo l'alto numero di

segue a pag. 9



**FRATELLI FACCHINI**

AUTOVETTURE NUOVE USATE - VEICOLI COMMERCIALI  
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO



Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it

**RISTORANTE**  
**DA STEFANO**  
 del Cav. Zeribelli Stefano  
 SPECIALITÀ DI MARE

Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009  
**VIAREGGIO - (Lu)**  
 chiuso il giovedì



TIPOLITOGRAFIA  
**AMADUCCI** sas  
 di BASILI LUCA e GIUSEPPE

dalla progettazione  
 grafica alla stampa  
 offset & digitale

[www.amaducci.it](http://www.amaducci.it)

BORGO A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13  
 Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735  
 E-mail: amaducci@amaducci.it



**SISTEMI DEPURATIVI**  
**LIGNITI FABIO & C.**

Tel. 0583/68375  
 349/8371640

SPURGO POZZI NERI  
 STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Fabio & C. s.n.c.  
 Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca  
 email: [ligniti@sistemidepurativi.it](mailto:ligniti@sistemidepurativi.it)



LAVORAZIONE MARMI & GRANITI  
**DINI MARMI**  
 di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.

Sito Internet: [www.dinimarmi.it](http://www.dinimarmi.it)  
 E-mail: [staff@dinimarmi.it](mailto:staff@dinimarmi.it)

55053 GHIVIZZANO - COREGLIA ANTELMINELLI (LU)  
 Via Nazionale s.n.  
 Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977



ragazzi che, sbagliando nella scelta iniziale dell'istituto di istruzione secondaria, si trovano poi a cambiare scuola nel terzo e addirittura nel quarto anno di studi superiori. Oltre al numeroso esercito di ragazzi che sceglie una scuola solo perché lì vanno i propri amici e affrontano l'intero percorso di studi con il solo obiettivo di raggiungere la sufficienza, magari ricorrendo alla sempre più esercitata pratica del copiare di cui alcuni sono anche fieri. Ma la mediocrità non paga. Se la disoccupazione giovanile è così alta, tra le numerose cause vi è anche la carenza di competenze spendibili nel mondo del lavoro, frutto spesso di uno studio affrontato senza passione e motivazione. I consigli per una scelta corretta di un percorso di studi sono: seguire le proprie aspirazioni, i propri interessi, le proprie passioni in armonia con la propria indole; analizzare quali figure lavorative sono più richieste dal mercato del lavoro per avere una consapevolezza delle effettive probabilità di successo lavorativo; analizzare le competenze richieste nel mondo del lavoro reale; e infine informarsi in modo attento su tutte le attività formative offerte dalle scuole (discipline, strutture, attività nei laboratori, risultati conseguiti da chi ha frequentato quel percorso...).

Grazie alla sensibilità della redazione di questo giornale relativamente al tema dell'orientamento scolastico, riportiamo qui di seguito una breve presentazione degli istituti scolastici presenti nel nostro territorio a cura dei docenti responsabili dell'orientamento dell'ISI GARFAGNANA. Maggiori informazioni si trovano sul sito della scuola [www.isisimoni.it](http://www.isisimoni.it) da dove è anche possibile accedere alle pagine facebook specifiche delle singole scuole che illustrano con numerose immagini le varie attività svolte. Inoltre per gli interessati è doveroso visitare gli ambienti scolastici e chiedere informazioni e approfondimenti nelle giornate di scuola aperta: 12 dicembre, 23 gennaio, 6 febbraio.

Mosè Laurenzano



#### Liceo Galilei a cura della Prof.ssa Paola Di-ridoni

Il liceo "Galilei" è stata la prima scuola superiore insediata in Garfagnana e rappresenta nel territorio della valle del Serchio un punto di riferimento per studenti che scelgono di investire nello studio le proprie aspettative professionali. Offre una preparazione valida per ogni facoltà universitaria, confermata anche dai dati dell'indagine Ocse-Pisa e quelli delle prove Invalsi sulle conoscenze e competenze in ambito linguistico, matematico e scientifico raggiunte dagli studenti. Il liceo si articola su due percorsi: quello del Liceo Scientifico, indirizzato allo studio del nesso tra cultura scientifico-matematica e tradizione umanistica, anche attraverso gli strumenti offerti dalla lingua e dalla cultura latina; quello del Liceo Scientifico opzione Scienze applicate, fornisce allo studente competenze avanzate nella cultura scientifico-tecnologica, con particolare riferimento alle scienze chimiche, naturali, all'informatica e alle loro applicazioni. Numerosi sono i progetti che

coinvolgono gli studenti: ECDL, Cambridge, conferenze e incontri con l'autore, gare scientifiche, concorsi letterari, viaggi d'istruzione in Italia e all'estero: per conoscerle, oltre al sito istituzionale, si può visitare anche la pagina [www.facebook.com/liceoscientificogalileicastelnuovo](http://www.facebook.com/liceoscientificogalileicastelnuovo).

#### ITCG Campedelli (ex ragioneria) a cura della Prof.ssa Sabine Bravi

Il diplomato in Amministrazione, Finanza e Marketing ha competenze amministrative, giuridiche, di finanza, di marketing e di comunicazione, ma anche linguistiche e informatiche grazie a materie come: Economia Aziendale, Economia Politica, Diritto, Informatica, Inglese/Francese. Il perito con l'opzione "Sistemi Informativi Aziendali" ha competenze nella gestione informatica delle informazioni e di software aziendali, nel sistema di archiviazione e nella sicurezza informatica. Con le seguenti materie d'indirizzo: Informatica, Economia Aziendale, Economia Politica, Diritto, Inglese/Francese. Il perito con

segue a pag. 10



**CASSA DI RISPARMIO  
 DI LUCCA PISA LIVORNO**  
 GRUPPO BANCO POPOLARE

**STUDIO PALMERO - BERTOLINI**

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUAZZELLI

RAG. MASSIMO PALMERO • DOTT. SARA NARDINI

Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115  
Piazza al Serchio - Via Roma, 63 - Tel. 0583 1913100Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: info@palmerobertolini.it  
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: paghe@palmerobertolini.itVia della Fontana, 6  
A CERRETOLI a 4 minuti da Castelnuovo  
tra il verde e la quiete**DA LORIETTA****Ristorante  
Tipico****Tel. 0583 62191**  
**www.dalorietta.it**Ampio locale  
per cerimonie**Uffici di Castelnuovo:**  
**Tel. e Fax 0583 65036**  
**Massimiliano: 335 5209390**  
**Gualtiero: 335 264367****Via del Colletto - Loc. Torrite**  
**55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)**CONCESSIONARIA **olivetti****olivetti** **TECNO SYSTEM S.R.L.**  
**VENDITA MACCHINE PER UFFICIO**Via Valmaira, 26 - Castelnuovo di Garf. (Lu)  
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it

le competenze che consentono un più facile inserimento nel mondo del lavoro. È possibile scegliere tra due percorsi: quello Elettrico-Elettronico e quello Meccanico. L'integrazione delle competenze Elettrico-Elettroniche con quelle Meccaniche è tuttavia indispensabile per entrambi i percorsi. Al terzo anno è possibile conseguire una qualifica (riconosciuta in ambito europeo) di Operatore Elettrico o di Operatore Meccanico grazie alle numerose ore di laboratorio che si effettuano sin dal primo anno e allo stage di 260 ore in azienda che si svolge in terza. Per poter comprendere meglio le attività che si svolgono all'IPSIA Simoni è possibile consultare l'aggiornatissima pagina facebook IPSIA Simoni di Castelnuovo di Garfagnana e venire a trovarci.

l'opzione "Relazioni Internazionali per il Marketing" ha competenze nella gestione aziendale, nelle relazioni commerciali internazionali e a livello linguistico e tecnico. Con le seguenti materie d'indirizzo: Economia Aziendale e Geopolitica, Relazioni Internazionali, Diritto e tre lingue. Il diploma consente l'inserimento lavorativo in aziende pubbliche o private, in banche e assicurazioni, studi di consulenza finanziaria, contabile e fiscale, nel settore marketing di aziende ed enti. Il diploma consente l'accesso a tutte le facoltà universitarie e in particolare: Economia e Commercio, Giurisprudenza, Scienze Politiche e Lingue Moderne.

**IPSIA Simoni a cura del Prof. Mosè Laurenzano**

L'indirizzo Manutenzione e Assistenza Tecnica è stato progettato per creare una figura lavorativa in grado di gestire, organizzare ed effettuare interventi di installazione e manutenzione, oltre che di diagnostica e collaudo di macchine, impianti e apparati tecnici. Il nostro Istituto, che ha ricevuto importanti riconoscimenti a livello nazionale, ha realizzato un miglioramento della programmazione didattica grazie al rapporto con importanti aziende del territorio con le quali vengono organizzati incontri per definire meglio

**ITT Vecchiacchi a cura della Prof.ssa Simionetta Vergamini**

L'ITT Vecchiacchi ha due indirizzi: Elettronica ed Elettrotecnica, art. Elettrotecnica; Meccanica, Meccatronica ed Energia, art. Meccanica e Meccatronica. All'interno di entrambi i corsi gli studenti sviluppano conoscenze e competenze specifiche attraverso l'uso di laboratori e strumenti tecnologici di settore e sperimentano il contatto con la realtà produttiva attraverso l'alternanza scuola-lavoro e gli stage aziendali. Al termine di entrambi i percorsi i diplomati avranno la possibilità, oltre all'inserimento nel mondo del lavoro, di proseguire gli studi in corsi post-diploma, facoltà universitarie, corsi IFTS (Istruzione e Formazione Tecnica Superiore). I nostri indirizzi sono i settori in cui gli studenti acquisiscono competenze da poter spendere nel mercato del lavoro, in spazi in cui la richiesta

è maggiore dell'offerta. In Elettronica ed Elettrotecnica gli studenti acquisiscono competenze nel campo dell'Automazione, dell'Information Technology, dell'Impiantistica, del Monitoraggio delle energie alternative e delle Telecomunicazioni.

In Meccanica e Meccatronica le competenze spendibili riguardano i processi produttivi industriali, a partire dal modello tridimensionale fino alla realizzazione del prodotto finito anche con tecnologie e materiali innovativi. Seguiteci su Facebook ITT F. Vecchiacchi.

**ITCG Campedelli (ex geometri) a cura della Prof.ssa Roberta Cossu**

Il diplomato nell'indirizzo "Costruzioni Ambiente e Territorio" (nuovo corso Geometri) ha competenze nel campo dei materiali, delle macchine e dei dispositivi utilizzati nelle industrie delle costruzioni, nel rilievo topografico, nell'uso dei mezzi informatici per la rappresentazione grafica e per il calcolo, nelle operazioni catastali, nella valutazione tecnica ed economica dei beni e nell'utilizzo delle risorse ambientali; possiede competenze grafiche e progettuali in campo edilizio, nell'organizzazione del cantiere, nella gestione degli impianti. La figura del diplomato CAT opera nel settore edile che interessa il risanamento strutturale ed architettonico di edifici esistenti, la salvaguardia paesaggistica dell'ambiente, il contenimento dei consumi energetici, l'impiego delle fonti energetiche alternative, la sicurezza e la gestione dei cantieri edili. L'opzione "Tecnologie del legno nelle costruzioni" approfondisce lo studio dell'impiego del legno anche con tecniche antisismiche e di bioarchitettura. Il diploma oltre a consentire l'accesso a tutti i corsi universitari, permette di intraprendere la libera professione di Geometra oppure di trovare inserimento lavorativo presso uffici tecnici pubblici e privati, imprese edili e di impiantistica, studi immobiliari.

Ristorante - Albergo diffuso - B&B - Case vacanza

**La Cerageffa**

Via Cerageffa - CAPANNE DI CAREGGINE (Lu)  
Tel. 0583.66.70.04 - Cell. 338 354.15.88  
e-mail: info@lacerageffa.it • www.ristorantelacerageffa.com

COMPLESSO TURISTICO

Troverai una vasta esposizione

LE MIGLIORI MARCHE  
CON PREZZI SPECIALI

**roberta**

calzature  
pelletteria  
abbigliamento  
sportivo

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582  
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

Ristorante - Pizzeria

**Il Pozzo** di GIORDANO & MAURIZIO

AMPIO PARCHEGGIO  
GIARDINO ALL'APERTO  
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON  
TERRAZZA PANORAMICA

Chiuso il  
Mercoledì

PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380



## PAROLE CHE SCOMPAIONO: PRICCIO

Unirò subito il puro all'impuro visto che la risposta più comune all'interrogativo sul significato della parola garfagnina «priccio» corrisponde alla locuzione "merda priccio" che si usava per lo più quando uno calpesta un escremento di vacca, che noi chiamiamo 'ciotta'. Non mancava l'esclamazione: 'Cojone! hai messo il piede su una merda priccio'. Insomma su una vera e propria fatta, per quantità e spessore; se vogliamo un 'puro', effettivo, prodotto animale. In seconda posizione, la risposta per spiegare il termine è in rapporto all'aceto. Aceto priccio equivale ad aceto puro, nel senso che vedremo. L'aggettivo, di certo, era usato nel mondo rurale tanto che l'inchiesta è stata fatta interrogando gli ex contadini, divenuti poi operai ed ora pensionati. La risposta più comune all'interrogativo di cui sopra si può spiegare con la quasi quotidianità del primo evento; dato che una volta il luogo di abitazione poco distava dalle stalle, l'uso di portare le vacche al pascolo comportava anche il mettere di frequente le scarpe su quanto abbondava nelle vie dei paesi. Riguardo all'aceto non è che si assaggiassero l'aceto per valutarne la qualità, ma era il bicchiere di vino, magari offerto dall'amico, che ti poteva far esclamare: "Pozzica! questo è aceto priccio". Assaggiare un bicchiere di vino garfagnino non doveva essere cosa da poco che, a seconda di quanto racconta nel suo "Casatico e Vitoio - Storia Leggende Tradizioni Personaggi" il compianto maestro Luigi Raffaelli, per bere un bicchiere di vino striscino "bisognava essere in tre: uno che beveva, uno che lo reggeva e uno che gli versava in bocca il vino". Tema ricorrente, pure nel Dizionario Garfagnino di

*La foto d'epoca*



*Asilo misto di Corfino - anno 1957*  
*Si riconoscono in alto: Marianna Boddi e Suor Maria Cristina Maturi.*  
*Seconda fila da sinistra: Renata Betti, Carla Mariani, (...), Rita Rossi, Maria Pia Cerretti.*  
*Terza fila da sinistra: Rodolfo Chiari, Luigi Toni, Lorenzo Guasparotti, Roberto Santini, Angela Vanni, Piero Santi, Dina Santi, Amelia Mariani, Antonella Betti, Mariella Pioli.*  
*Foto gentilmente concessa da Luigi Toni di Livorno, nostro fedele abbonato.*

Aldo Bertozzi (alla voce cavestro: fune) risulta che per bere il vino nostrale (striscin) bisognava essere legati ad una sedia per limitare i contorcimenti del corpo.

Insomma, priccio, che si poteva usare in vari casi e in vari sensi, voleva dire puro, genuino, ben fatto, vero e proprio (un Garfagnino priccio), ed era parola di uso comune e diffusa, così a Camporgiano, come a Casatico e Pugianella; ma pricce a Vagli, come

a San Michele e San Romano (qui: 'edè formagge pricce'), infine bricce a Roggio. A questo punto mi fermo, anche se l'indagine sarebbe da approfondire, e mi limito a dire che la parola non figura nel lungo elenco di termini dialettali che si usavano a Castelnuovo e sono stati riportati da Arrigo Giannini in "Notizie sulla Fonetica del dialetto di Castelnuovo" ("L'Italia Dialettale", 1939); nel citato Dizionario Garfagnino figura nella forma priccio, che sarà al

segue a pag. 12

**DD**  
**Dovunque e Dintorni**  
**Viaggi**

Via della Repubblica, 125 - 55051 - Fornaci di Barga (Lu)  
 Tel. 0583 709225 - Fax 0583 75756  
 email: info@dddovunqueedintorniviaggi.com  
 www.dddovunqueedintorniviaggi.com



**SMAI**  
 COMPUTER

VENITA E  
 ASSISTENZA  
 PRODOTTI  
 PER UFFICIO

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA Tel. e Fax 0583.641077



**SIMPLY** Sma  
MARKET

Tel. 0583 62044 A. BAIOCCHI

CASTELNUOVO di GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5 - Fax 0583 65468 - salbecsr@libero.it

femminile, ritenuta come tipica del dialetto corfinese. Manca nel "Vocabolario lucchese" di Idelfonso Nieri come pure nel "Vocabolario versiliese" di Gilberto Cocci. Con ciò confesso la limitatezza di testi a mia disposizione da poter consultare per conoscere la diffusione della parola anche in altre regioni, come la Lunigiana. Da internet ricavo che priccio era usato in alcune parti del territorio senese; si veda "Vocabolario senese" di Ubaldo Cagliaritano consultabile in rete.

Se consideriamo il significato che priccio condivide con l'aggettivo pretto (puro, schietto, genuino, autentico) è probabile che all'origine delle due parole vi sia stata una voce del latino volgare, da cui può esser derivata sia la parola italiana pretto che la parola dialettale preccio, poi priccio. Comunque sia lascio ciò a chi ha competenza in materia che certamente potrà fare una lettura più appropriata del nostro priccio, aggettivo non più usato e per questo destinato a scomparire. Chi mai più metterà da parte in un mastello della mer.. priccio da usare per l'imbiutatura dell'aia?

Paolo Notini

Hellstenius (versione italiana della commedia Elling & Kjell Bjarne) con regista Gioele Dix. In scena Irene Serini con Gisella Szanizlò. Sceneggiatura di Francesca Pedrotti. Una produzione Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano/Mismaonda.

La stagione teatrale proseguirà martedì 23 febbraio con "Quei due" ("Il sottoscala") con Charles Dyer e vedrà la partecipazione di altri due attori di punta come Massimo Dapporto e Tullio Solenghi. Una produzione di Star Dust Show Production.

A febbraio ci saranno quindi tre imperdibili appuntamenti al teatro Alfieri di Castelnuovo. Il mese di marzo si aprirà invece mercoledì 2 con Vittoria Puccini e Vinicio Marchioni, che daranno vita alla famosa "La gatta sul tetto che scotta" di Tennessee Williams con Paolo Musio, Franca Penone Salvatore Caruso, Clio Cipolletta e Francesco Petruzzelli. Scena di Dario Gessati e costumi di Gianluca Falaschi. L'illuminazione è ad opera di Pasquale Mari musiche di Francesco De Melis, mentre la regia è frutto del lavoro di Arturo Cirillo

Il cartellone chiuderà il 18 marzo con "Il bugiardo" di Carlo Goldoni. Portato in scena dal regista Alfredo Arias vede come attori Geppy Gleijeses e Marianella Bargilli, con la partecipazione di Andrea Giordana. La produzione è ad opera di Gitiessse Artisti Riuniti e di Baobei Production and Entertainment.

Un programma ricco di tanti grandi nomi e di tante iniziative. Si attende ora la risposta del pubblico delle grandi occasioni a Castelnuovo Garfagnana.

Per i biglietti e le informazioni ci si può recare presso la Pro Loco di Castelnuovo Garfagnana, in Piazza delle Erbe, dal lunedì al sabato dalle ore 9:30 alle 13 e il sabato anche il pomeriggio dalle ore 15:30 alle 18:30. Tel. 0583 641007.

Gregorio Andreini

**\* Camporgiano - Grande successo della mostra sulla Grande Guerra**

La mostra itinerante sulla Prima Guerra Mon-

**illi Suffredini srl**



Ingresso Alimentari e Prodotti Tipici Garfagnini

Via Pettinella, 30 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)  
Tel. e Fax 0583 62943 - Email: illisuffredini@libero.it



Un particolare della mostra

diale, realizzata dalla Pro Loco di Castelnuovo in coordinamento e con il patrocinio dell'Amministrazione comunale di Castelnuovo di Garfagnana e dell'Unione dei Comuni della Garfagnana, è giunta a Camporgiano l'8 novembre scorso, in occasione delle Celebrazioni dell'anniversario della vittoria e della fine della Prima Guerra Mondiale per l'Italia, dove è rimasta fino al 22 novembre.

Sostenuta nella fase organizzativa dalla Pro Loco locale, dal suo presidente Iacopo Regoli, dal Comune di Camporgiano e dal Comune di Castelnuovo, ha registrato grande affluenza di pubblico e massiccia partecipazione di giovani e cittadini che, ascoltando l'appassionato intervento del sindaco di Camporgiano Francesco Pifferi Guasparini, hanno voluto commemorare il sacrificio dei Caduti della Grande Guerra. In questa nuova tappa la mostra si è arricchita di numerosi e notevoli cimeli bellici appartenenti a privati e di un cartellone realizzato con disegni e pensieri dei bambini dell'Istituto Comprensivo di Camporgiano.

**\* Nata l'associazione "Non ti scordar di te"**

A novembre scorso è stata costituita l'associazione "Non ti scordar di te" con presidente Annalisa Lucchesi, punto di ascolto e di riferimento per donne vittime di violenza. La sede del punto di ascolto è presso la ex scuola elementare di Ponte di Campia, in Comune di Galliciano. Le operatrici volontarie sono presenti in sede il mercoledì dalle 14.30 alle 17. Il numero di telefono con segreteria attiva 24h è 0583-766094. "Il nostro obiettivo - spiegano le ope-



**CRONACA**  
dalla VALLE

a cura di Dino Magistrelli

**\* LA STAGIONE 2016 AL TEATRO ALFIERI DI CASTELNUOVO**

Un interessante e variegato programma culturale per la prossima stagione 2016 al Teatro Alfieri di Castelnuovo. Ci saranno spettacoli teatrali di successo che saranno composti da compagnie con protagonisti attori professionisti.

Si aprirà il sipario sul Teatro Alfieri il prossimo venerdì 5 febbraio, con lo spettacolo messo in scena da Laura Forti. Protagoniste le famose attrici Amanda Sandrelli ed Elena Ferri. Una produzione di Teatro delle Donne in coproduzione con Officine della Cultura. Le musiche originali dello spettacolo sono state create da Enrico Fink.

Martedì 16 febbraio a Castelnuovo giungerà per l'occasione l'attore molto conosciuto anche per la sua attività televisiva dove veste anche i panni di conduttore, Enzo Iacchetti. Con Giobbe Covatta presenterà "Matti da slegare" di Axel



OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA

**PACCAGNINI**

• OTTICO DIPLOMATO •

Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)

OTTICA - LENTI A CONTATTO **SABRINA**

Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli

P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA



**OTTICA**  
**LOMBARDI**

Esclusivista di zona ZEISS



Occhiali da vista e da sole  
lenti a contatto

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

**Pieruccini & C. s.a.s.**

ATTREZZATURE ALBERGHIERE

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti alberghi e comunità

Via del Commercio, 8/F  
Capezzano Pianore  
Camaiole - Lucca  
Tel. 0584.969406 r.a.  
Fax 0584.969412  
www.pierucciniattrezzature.com  
info@pierucciniattrezzature.com**LAINOX®**  
Forni misti  
convezione-vapore**SIRMAN®**  
Affettatrici e Tritacarne**COLGED**  
Lavastoviglie e  
Lavabicchieri**MLM®**  
Grandi  
Cucine

AGENZIA IL PARCO IMMOBILIARE

HOUSES IN GARFAGNANA  
RENT-SELL AND MANAGEMENT

Titolare: Orsetti Brunello

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)  
Tel. + 39 0583.62169 - Cell: +39 328 9834311- E-mail: orsettibrunello@tin.it  
www.ilparcoimmobiliare.it www.houseingarfagnana.com

ratrici – è quello di essere al fianco principalmente delle donne vittime di violenza ma anche di ogni vittima di soprusi garantendo la nostra presenza su tutto il territorio della Valle del Serchio che, prima della costituzione del nostro punto di ascolto avvenuta nel 2011, non aveva ancora avuto nessun tipo di servizio volontario e punto di riferimento in questo ambito. Ci siamo prefisse di far conoscere in tutti i comuni e nelle scuole della Valle del Serchio l'importanza della sensibilizzazione rispetto al tema della violenza fondamentale in un'ottica di prevenzione”.

**\* Alessandro Bianchini al Quirinale per la Giornata internazionale del volontariato**

Il dottor Alessandro Bianchini, presidente della Fondazione Volontariato e Partecipazione, ed Edoardo Patriarca, parlamentare e presidente del Centro Nazionale per il volontariato, hanno partecipato a Roma alla cerimonia al Quirinale, voluta dal presidente della Repubblica Sergio Mattarella, per celebrare la giornata internazionale del volontariato. In qualità di presidenti dei due enti che da Lucca su scala nazionale promuovono la cultura del volontariato, Bianchini e Patriarca hanno assistito alla cerimonia che ha visto la presenza di circa 300 persone rappresentanti del volontariato italiano. Protagonisti insieme al Capo dello Stato sono stati sei volontari che in diversi ambiti (sociale, accoglienza, beni culturali, carcere, protezione civile e cooperazione internazionale) hanno raccontato concrete storie di impegno e dedizione. In conclusione il discorso del Capo dello Stato. “È fondamentale

– ha detto Mattarella – che il messaggio dei volontari arrivi a un numero sempre più largo di giovani, ai quali poter passare idealmente il testimone di un patrimonio di solidarietà e umanità di grande valore”. “Il volontariato – ha aggiunto, Mattarella – è una grande risorsa per il nostro Paese. Una ricchezza che non si può calcolare soltanto in termini economici. La passione dei volontari e la loro opera costituiscono elemento fondamentale per il bene della nostra società”.

**\* Teodosio Santini, insegnante, preside, sindaco**

Nel centenario della nascita e nel cinquantenario della prematura scomparsa, Piazza al Serchio ha ricordato il professor Teodosio Santini di Nicciano, insegnante di Lettere a Castelnuovo e Piazza al Serchio, poi preside a Piazza fino alla sua scomparsa, infine anche sindaco per due legislature tra il 1956 e il 1965. Mezzo secolo fa, un malore in pochi giorni lo strappò all'affetto dei studenti e dei cittadini di Piazza al Serchio. Una persona austera, sensibile, altruista che ha lasciato nelle tante persone che lo conobbero un ricordo incancellabile. Molti lo ricordano, ad esempio, in tempo di guerra fare lezione a tanti ragazzi che avevano dovuto interrompere gli studi per il conflitto, permettendo loro così di recuperare tra il 1945 e il 1946 ed incanalarsi di nuovo nei loro vari percorsi scolastici. Teodosio Santini è stato il terzo sindaco eletto del Comune di Piazza al Serchio dopo Francesco Gemignani (1946-1951) e Alfredo Bertolini (1951-1956). L'Amministrazione comunale, con il sindaco Paolo Fantoni, ricorda l'operato di Teodosio Santini come amministratore, docente e preside. Ci sono giunte anche affettuose testimonianze di ex alunni come quella del maestro, poeta e scrittore Gian Gabriele Benedetti che lo ebbe insegnante di



Il preside Teodosio Santini con insegnanti e personale della scuola pochi mesi prima della scomparsa.

Lettere alle Medie a Castelnuovo. “... è stato un insegnante da me, e non solo, molto apprezzato per la sua alta professionalità, per la sua indiscussa preparazione (specie nel Latino) e per la sua grande umanità. Conservo ancora alcuni quaderni di allora, nei quali, in fondo ad ogni mio lavoro realizzato nel migliore dei modi soleva scrivere in latino: perge! Era il suo incitamento a continuare ed aveva lo scopo di incoraggiare. Porto ancora nel cuore la figura di quell'insegnante che mi ha aiutato non poco a crescere in ogni senso...”.

**\* Panathlon Garfagnana dona le magliette ai ragazzi del Baskin**

Quest'anno una festa degli auguri del Panathlon Club Garfagnana molto significativa, voluta dal presidente dottor Alessandro Bianchini, alla quale erano state invitate le associazioni sportive di Castelnuovo e della Garfagnana. Erano presenti il Tennis Club Castelnuovo con il presidente Filippo Bosi, Nuoto (Gianfranco Guidi), Cefa Basket (Vincenzo Suffredini), Pallavolo Garfa-



Alessandro Bianchini con Edoardo Patriarca

FARMACIA  
DAL 1907**FARMACIA GADDI**Via Vittorio Emanuele, 1  
Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. 0583 62036 - gaddi33@virgilio.itAUTOANALISI DEL SANGUE  
PREPARAZIONI GALENICHE E OMEOPATICHE**Studio Angelini**

Consulenza Servizi Amministrativi e Fiscali

730 - IMU  
ISEE - RED - UNICORag. Luigi Angelini Commercialista  
Rag. Marco Angelini Tributarista  
Rag. Stefano Angelini TributaristaVia Perdonica, 11 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)  
Tel. 0583 643208 - Fax 0583 641282  
E-mail: luigi@studioangelini.net



## OFFICINA MECCANICA LUCCHESI & C. S.N.C.

Riparazione attrezzature industriali,  
macchine movimento terra e agricole  
Articoli tecnici - Oleodinamica  
Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)  
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA

gnana (Stefano Bresciani), Bocce (Giandomenico Pellegrinotti), Baskin (Maria Stella Radicchi), Marciatori Barga (Augusto Rosiello), Parco Alpi Apuane (Graziano Poli), Orecchiella (Ezio Pietrotti), gruppo "The Laker's Bikers" di Gramolazzo (Massimiliano Davini). Il presidente Bianchini ha annunciato anche che il Panathlon Club Garfagnana ha donato per la prossima stagione le magliette alla squadra del Baskin. Tra le autorità il vice sindaco Patricia Tolaini, il nuovo parroco abate di Castelnuovo monsignor Angelo Pioli, il presidente della Pro Loco Silvio Fioravanti, il presidente del Lions Club Tardelli, il sindaco di Coreglia Valerio Amadei. Infine particolarmente festeggiato l'ex presidente del Panathlon di tanti anni fa Rodolfo De Cesari a cui è stato donato un diploma firmato da tutti i presenti con le foto di lui in volo con il deltaplano.

### \* La Classe III dell'Isti "Vecchiacchi" premiata a Roma

La classe terza A ad indirizzo elettrotecnico dell'Istituto tecnico industriale "Francesco

Vecchiacchi" di Castelnuovo, sotto la guida dell'insegnante di Lettere professoressa Simonetta Vergamini, ha vinto il concorso nazionale "Ambient'Amo", un percorso di educazione ambientale promosso dall'Osservatorio Permanente Giovani-Editori nell'ambito del progetto "Il Quotidiano in Classe". A ritirare il premio a Roma è andato l'alunno Yuri Bertolaccini di Massa Sassorosso di Villa Collemadina, accompagnato dal professor Leonardo Innocenti. Il lavoro della classe ha avuto come tematica Il "formenton otto file" della Garfagnana, una qualità di granturco che cresce anche in situazioni di scarsità d'acqua e siccità. Un prodotto quasi unico.

### \* Incontro sull'Arte di Gino Bertoncini

L'Associazione "Intorno all'Arte di Gino Bertoncini, venerdì 30 ottobre, presso la Sala Consiliare dell'Unione dei Comuni della Garfagnana, ha tenuto un incontro in ricordo di Gino. Il sindaco Andrea Tagliasacchi è intervenuto sottolineando come Gino Bertoncini, oltre ad esser un grande pittore, sia stato uomo di ampia cultura ed ha ribadito il suo sostegno alle iniziative che l'Associazione sta promuovendo perché tutte rivolte alla valorizzazione di chi con il proprio impegno di tipo intellettuale ha dato, o sta dando, contributo importante nell'ambito del nostro territorio. Nella sala erano esposti 16 quadri di Gino. Il Presidente dell'Associazione, Sergio Suffredini, ha fornito un'ampia traccia della

biografia di Gino Bertoncini, ricordando la sua nascita avvenuta il 27 dicembre 1930 e l'intera sua vita trascorsa con il fratello Emilio e la sorella Renata al n. 24 di via XX settembre, a Castelnuovo, luogo di nascita e luogo elettivo per tante sue opere, come Bertoncini abbia rivelato, ancora adolescente, alte qualità di pittore, i suoi studi superiori al Liceo Classico, la laurea in lettere moderne, la tesi di laurea su "Il problema della tecnica nell'estetica di Benedetto Croce". Ha evidenziato la precoce scelta di Bertoncini, autodidatta, per una pittura figurativa, rigorosamente dal vero, tutta rivolta alla trasposizione dell'emozione che egli cercava e trovava di fronte al visibile. E come Gino abbia subito inteso far pittura senza trascurare importanti correlazioni culturali quali la Filosofia e la Musica, che lo hanno accompagnato per tutta la vita. Svolsse l'attività di professore di Lettere alla scuola media a Castiglione e poi a Castelnuovo. Suffredini ha evidenziato che nel 1954 Gino fece la scoperta di Corot e solo nel 1966, in visita alla Biennale di Venezia scoprì la pittura di Giorgio Morandi. Bertoncini più volte ricordò: "Morandi ha rappresentato per me, insieme a Corot e a Cézanne, la lezione più alta della creazione pittorica", "Una intima affinità elettiva è quello che provai nel '66 nella retrospettiva alla Biennale. E pensare che vi capitai... per caso, per curiosità. E trovai invece la conferma più giusta del mio indirizzo pittorico. Avevo già realizzato dal 1953-54 e anche prima, delle cose che per una certa affinità elettiva (contemplazione, forse?) mi ancoravano a lui." Col passare degli anni la sua pittura si è confermata di alto equilibrio tra sensibilità e valori intellettuali, arricchita dagli approfonditi studi svolti sull'opera di Cézanne. Nel 1983, a Castelnuovo, ha partecipato alla retrospettiva di Vasco Cavani, morto l'anno prima, con un puntuale scritto, magistrale sintesi di testimonianza e di riflessione sull'arte di Vasco.



La classe vincitrice con la professoressa Simonetta Vergamini



OLIO EXTRAVERGINE  
DI OLIVA

dal 1947

Rossi Emiliano s.r.l.

Pieve Fosciana - Lucca

VASTO  
ASSORTIMENTO  
VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)  
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)  
E-mail: rossi-emiliano@virgilio.it



caffè  
Bei & Nannini  
LUCCA

## SCUOLA GUIDA

AQUILINI simone

BOLLI  
AUTO

www.simoneaquilini.it E-mail: info.aquilini@alice.it

Passaggi di proprietà - Visita medica in sede  
Patenti AM-A-B-C-D-E-CQC

- CASTELNUOVO di GARF. - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA - P.zza dei Medici, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA - Via della Repubblica, 323 - Tel. 0583 708367
- LUCCA - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946
- PIEVEPELAGO (Mo) - P.zza Vittorio Veneto, 1 - Tel. e Fax 0536 72229

AGENZIA PRATICHE AUTO



**Suffredini**  
S.N.C.

**FORNITURA ATTREZZATURE  
E ARREDAMENTO NEGOZI**

Via O. Dini, 3/c - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139  
**PRONTO INTERVENTO 348.7808293 - PER LUCCA BIL CAFE' 348.3401171**



**Carli**  
Già Artigiani Orafi dal 1655  
Argenteria Gioielleria  
Orologeria

Via Fillungo, 95  
**Lucca**

Tel. 0583 491119

E nel luglio del 1991, sul volume Gente e luoghi di Garfagnana, ampia documentazione dell'opera fotografica di Gianfranco Capitani, l'amico fraterno scomparso prematuramente, Gino ha scritto una analisi partecipata e al contempo culturalmente obiettiva sulle motivazioni e sulle qualità del fotografare di Gianfranco. Il nostro pittore, dopo un lungo periodo in cui le condizioni di salute sono andate sempre più aggravandosi, si è spento il 9 maggio 2012. Feliciano Ravera, vice Presidente dell'Associazione, ha proseguito con la proiezione ed il commento di numerose e significative immagini in cui abbiamo potuto vedere Gino in differenti età, impegnato a dipingere ed anche felice in scampagnate sulle nostre montagne ed una ampia documentazione fotografica del sodalizio culturale con l'amico Pasquale Mariani, poi bellissimi quadri con i quali è stato ben rappresentato l'intero suo percorso artistico.

**\* Festa al Palazzetto di Castelnuovo per i bimbi del Centro Avviamento allo Sport**

Si è svolta presso il Palazzetto dello Sport di Castelnuovo la Festa del Centro Avviamento allo Sport dell'Unione Sportiva. Tutti i piccoli allievi della Scuola Calcio delle annate 2007, 2008 e 2009, sia della sede centrale del capoluogo che della sede distaccata di Galliciano, si sono ritrovati e, dopo essere stati suddivisi in squadre omogenee per fasce di età, si sono affrontati in mini - partite. Alla fine, nessun vincitore o vinto,

ma tutti felici di essere scesi in campo e sfidato tanti campioncini in erba di fronte agli occhi entusiasti dei propri genitori, parenti e amici. I piccoli calciatori sono stati guidati per tutto il pomeriggio dai responsabili del Cas, il responsabile tecnico Vincenzo Bracaloni, il direttore sportivo e responsabile del Centro di Galliciano Massimiliano Franchi (l'ex portiere professionista di Castelnuovo ed altre importanti squadre toscane), l'aiuto allenatore Michele Mutigli. Presente il responsabile della Scuola Calcio Federico Turri e il responsabile del settore giovanile Fabio Turri, assieme ai vertici della società gialloblù, a cominciare dal presidente Andrea Baiocchi, vice Franco Becarelli, ds Massimo Valiensi, dg Franco Pedreschi.

**\* Mostra sulla Grande Guerra coordinata dalla Prefettura di Lucca**

Nell'ambito delle iniziative connesse alla commemorazione del Centenario della Grande Guerra, pianificate a livello provinciale dal Comitato per il Centenario della Prima Guerra Mondiale, costituito presso la Prefettura di Lucca e presieduto dal Prefetto Giovanna Cagliostro, è stata allestita nei locali dell'Archivio di Stato di Lucca, una importante mostra di cimeli e oggetti conservati delle famiglie lucchesi, spesso come prezioso ricordo dei loro congiunti che parteciparono alle operazioni belliche. Numerosi sono i giornali, le riviste, le lettere e le cartoline, come numerose sono le fotografie,



*I visitatori ammirano la sezione della Garfagnana*

alcune delle quali assumono il valore di autentica testimonianza storica. Non mancano documenti ufficiali di provenienza militare e istituzionale come diplomi, passaporti, certificati di congedo, atti di vario tipo.

Interessante è anche l'oggettistica, come tagliacarte ricavati da schegge di granata e ingegnosi accendisigari costruiti intorno a bossoli, oltre ad armi, elmetti e medaglie. Una vera rarità sono poi le attrezzature in legno, che servivano per aggrogare i muli destinati al trasporto delle masserizie.

Ampi spazi espositivi sono stati riservati a materiali appartenenti alle famiglie garfagnine (Santini, Pioli, Gherardi, Rossi ed altre), che tramite l'intermediazione della Pro Loco di Castelnuovo - il cui sostegno determinante nella preparazione e allestimento della mostra è stato riconosciuto pubblicamente dal Viceprefetto Samuele De Lucia - hanno acconsentito a prestare gli oggetti per il tempo necessario all'esposizione.

**\* Il primo romanzo di Alessia Biagioni**

La storia d'amore di due ragazzi, separati troppo presto da un destino avverso e crudele, è il tema centrale e cruciale del suo libro "Tanto un Everest" per i tipi di Booksprint, da poche settimane in libreria. Lei, l'autrice, è Alessia Biagioni, castelnuovese, classe 1988, alle prese piacevolmente col suo primo romanzo presentato negli accoglienti locali del Caffè Twitter di Castelnuovo Garfagnana. Di fronte ad un pubblico attento e interessato, composto anche da tanti giovani, è stata la stessa Alessia a raccontare, in modo simpatico e spigliato, le ragioni del suo impegno ed alcuni contenuti significativi di questa intrigante storia, avvalendosi del supporto



*Ragazzi gialloblù nati 2000*

**• Bar • Albergo  
• Ristorante**



IL CASONE  
di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)  
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

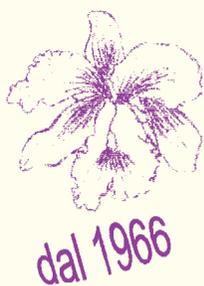
**AUTOCARROZZERIA - OFFICINA - ELETTRAUTO**

**Lombardi** AUTORIZZATA

di LOMBARDI SILVANO

Via Pio La Torre, 16 Castelnuovo di Garf. - Tel. 0583 62558





## AGENZIA ONORANZE FUNEBRI Pedreschi Giuliana

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo di Garfagnana Tel. **058362449**  
Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. **0583607009**  
Piazza del Popolo, 2 - Galliciano Tel. **058374343**

## Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. **058362208**



PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINITI  
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO  
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA  
*SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE*

di brevi e interessanti filmati che hanno veramente appassionato gli intervenuti. A conclusione della riuscita serata, sono stati in molti a complimentarsi con Alessia che può senz'altro ritenersi fin d'ora soddisfatta anche per il successo che il romanzo sta avendo in questi giorni nelle librerie della nostra città. Alla giovane e promettente scrittrice che, con il suo lavoro, viene ad arricchire il panorama culturale della nostra zona, vanno le nostre congratulazioni e l'augurio di un nuovo, crescente e meritato successo.



Francolino Bondi

foro: il passaggio del Giro d'Italia lo scorso mese di maggio.

I nostri solerti amministratori hanno comunque dichiarato che gli interventi saranno completati a breve.

È dunque opportuno prepararci al peggio: siccome la prossima edizione del Giro d'Italia non prevede nessun passaggio in Garfagnana, rischiamo di tenerci il semaforo fino al 2017!



## FISCO E ECONOMIA

di Luciano Bertolini

### LEGGE DI STABILITÀ BONUS CASA

La Legge di stabilità è stata approvata dal Senato. Passa ora alla Camera. In tale Legge vi è la proroga a tutto il 2016 delle detrazioni IRPEF al 50% sulle ristrutturazioni edilizie fino ad un massimo di € 96.000,00 e la proroga del 65% per gli interventi di miglioramento energetico.

Viene confermato anche il bonus mobili, sgravio IRPEF del 50% entro un tetto di € 10.000,00 collegati però alla ristrutturazione edilizia.

Per le giovani coppie senza obbligo di ristrutturazione il tetto di spesa passa da € 8.000,00 ad 16.000,00.

L'agevolazione viene concessa alle giovani coppie, anche di fatto, che acquistano la prima casa, che stanno insieme da almeno tre anni e che almeno uno dei due componenti sia sotto i 35 anni.

### CANONE RAI

È stato ridotto da € 113,50 ad € 100,00 ed il relativo pagamento avverrà sulle fatture emesse dalle Aziende di Distribuzione di Energia Elettrica. L'abbonamento sarà diviso in 10 rate mensili da pagare tra Gennaio e Ottobre.

Per gli oltre settantacinquenni vi sarà l'esenzione dal pagamento del Canone se non superano la soglia di reddito di € 8.000,00.

### ISTAT OTTOBRE 2015

L'indice ISTAT del mese di Ottobre 2015 necessario per aggiornare i canoni di locazione è pari al 0,0% per la variazione annuale, ed 0,1% come variazione biennale.

I predetti indici devono essere considerati nella misura del 75%.

## TRISTI MEMORIE

\* Castelnuovo di Garfagnana  
4 dicembre 2012 – 4 dicembre 2015

Nel terzo anniversario della scomparsa di **Naida Lunardi**, la nipote, i figli, la sorella, le nuore, la cognata e i nipoti la ricordano con tanto affetto:

*“Certi dolori non passano: a certi dolori ci si abitua e certe volte ne anche abituarsi basta. È davvero difficile colmare il vuoto che lascia la perdita di una persona amata. Anche se la vita va avanti, immancabilmente la nostra mente va a ritroso a ricercare quei momenti felici e spensierati che abbiamo condiviso con te; che conserviamo nel nostro cuore come un tesoro prezioso chiuso dentro uno scrigno. In attesa di poterlo riaprire e con te ricordare questi momenti, quando dopo la risurrezione, ci ritroveremo in quel mondo meraviglioso che ci promette il nostro Padre celeste, dove la morte sarà soltanto un lontano ricordo e non esisterà più.”*



Con profondo amore i tuoi cari

## IL PUNGOLO

di Niccolò Roni

### UNA PRESA IN GIRO

Alcuni giorni fa, lungo la strada di Fondovalle, nel tratto interessato da ormai diversi mesi da un evento franoso, è ricomparso un semaforo per regolare il senso di marcia alternato.

Non entro nel merito delle polemiche che ne sono scaturite (compresi i mal di pancia della gilda dei commercianti) e non commento le dichiarazioni dei nostri amministratori, i quali per l'ennesima volta e senza vergogna, hanno annunciato la risoluzione del problema.

Mi limito a segnalare che il regolamento del Giro d'Italia, mentre prevede il divieto di attraversamento di passaggi a livello chiusi, nulla dice rispetto al passaggio in prossimità dei semafori stradali; questo in quanto si da per scontato che la carovana rosa abbia l'assoluta precedenza.

Quindi l'organizzazione pretende tratti di strada senza semafori in funzione.

Questo, con buona pace degli amministratori locali, è il vero motivo per il quale, in questi mesi di scandalosa immobilità dei lavori di messa in sicurezza del fronte franoso, non abbiamo dovuto sopportare la presenza del sema-

## CORRIERE DI GARFAGNANA

Direttore: Italo Galligani

Direttore Responsabile: Pier Luigi Raggi

Redazione: Guido Rossi, Italo Galligani, Silvio Fioravanti.

Soci: Sergio Canozzi, Italo Galligani, Claudio Iorio, Alvaro Pieroni, Ivano Pilli, Guido Rossi, Pier Luigi Raggi.

Collaboratori: Gregorio Andreini, Bruno Bellosi, Luciano Bertolini, Mario Bonaldi, Sharon Bonugli, Enzo Cervioni, Paolo Cosimini, Mosè Laurenzano, Dino Magistrelli, Gino Masini, Paolo Notini, Gilberto Rapaioli, Niccolò Roni, Ivano Stefani, Antonio Tognelli.



Fotocomposizione e Stampa:  
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca

Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92  
ISSN 1722-716X



# IDRO THERM 2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti  
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA  
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com - internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità  
certificato UNI EN ISO 9002

